

## Organisateur

Centre Athlétique Broyard, 1530 Payerne

## Participation

Ouvert à tout le monde.

### Inscriptions

- Par internet : Online sur le site de [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch) ou [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch) par carte de crédit, postcard ou virement bancaire
- Par bulletin de versement sur PC 40-559199-7, à Datasport AG, 10km Payerne, MK 56, Postfach 117, 4563 Gerlafingen. Mentionner nom, adresse, catégorie et année de naissance

Seul le versement de la finance d'inscription est valable. Aucun fax ne sera accepté.

### Finance d'inscription

Adultes : 10 km - CHF 28.00 | Jogging/Walking 5.5 km - CHF 20.00 | Relais - CHF 40.00 par équipe  
Enfants : M/W 06-15 - CHF 5.00 | M/W 05 - Gratuit

### Prix souvenir

Prix à tous les participants.

### Délai d'inscription

- Par internet : jeudi 20 février 2020
- Par bulletin de versement : jeudi 13 février 2020

### Retrait des dossards et inscriptions tardives

Dès 08h00 à la Halle des fêtes, avenue du stade à Payerne.

- Sur présentation d'une copie de votre paiement **jusqu'à 1 heure** avant le départ de la catégorie respective.
- Les inscriptions tardives sont possibles, avec une majoration de CHF 5.00, **jusqu'à 1 heure** avant le départ de la catégorie respective. Pas de majoration pour les catégories 21-51

### Départ / Arrivée

Le départ et l'arrivée ont lieu sur l'Avenue de la Promenade.

Le départ, l'arrivée ainsi que les vestiaires sont situés à 500m de la gare de Payerne.

### Parcours

Le parcours est homologué par Swiss Athletics. Il est plat et 100% asphalté. Parcours des championnats suisses de 10 km 2009 et 2010.

### Chronométrage

Le chronométrage et le service des résultats sont assurés par Datasport. Le classement est établi avec les **temps nets**.

### Primes

Femmes et Hommes « Overall » reçoivent les primes suivantes :

**1<sup>er</sup> rang CHF 500.00 | 2<sup>e</sup> rang CHF 300.00 | 3<sup>e</sup> rang CHF 200.00**

Prime spéciale de CHF 150.00 pour des temps en dessous de 30'00" (hommes) et 34'30" (femmes).

### Cérémonies protocolaires

Les cérémonies de remise des prix auront lieu **à 12h45** à la Halle des fêtes pour toutes les catégories.

### Classement

Vous trouverez tous les classements sur [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch) ou [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch) le jour de la course.

### Restauration

Restauration chaude dans notre restaurant à la Halle des fêtes. .

### Assurance

L'assurance est l'affaire de chaque participant. L'organisation décline toute responsabilité en cas d'accident, de dommage ou de vol.

## Veranstalter

Centre Athlétique Broyard, 1530 Payerne

## Teilnahme

Jedermann ist teilnahmeberechtigt.

### Anmeldung

- Per Internet: Online über [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch) oder [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch) mit Kreditkarte, Postcard oder Banküberweisung
- Mittels Einzahlungsschein auf PC 40-559199-7, an Datasport AG, 10km Payerne, MK 56, Postfach 117, 4563 Gerlafingen. Bitte Name, Adresse, Jahrgang und Kategorie angeben

Als Anmeldung gilt nur die Zahlung des Startgeldes. Fax-Meldungen werden nicht akzeptiert

### Startgeld

Erwachsene: 10 km - CHF 28.00 | Jogging/Walking 5.5 Km - CHF 20.00 | Staffel – CHF 40.00 pro Mannschaft  
Kinder: M/W 06-15 - CHF 5.00 | M/W 05 - Gratis

### Erinnerungspreis

Alle Teilnehmer erhalten einen Preis

### Meldeschluss

- Per Internet: Donnerstag, 20 Februar 2020
- Per Einzahlungsscheine: Donnerstag 13. Februar 2020

### Startnummernausgabe und Nachmeldungen

Ab 08h00 in der Halle des fêtes, Avenue du Stade in Payerne.

- Die Ausgabe der Startnummer erfolgt gegen Vorweisung der Quittung der Einzahlung **bis 1 Stunde** vor dem Start der entsprechenden Kategorie.
- Nachmeldungen sind am Lauftag gegen eine Nachmeldegebühr von CHF 5.00 bis 1 Stunde vor dem jeweiligen Kategorienstart möglich. Keine Nachmeldegebühr für die Kategorien 21-51.

### Start / Ziel

Der Start und das Ziel sind auf der Avenue de la Promenade.

Der Start, das Ziel und die Garderoben sind 500m vom Bahnhof Payerne entfernt.

### Strecke

Die Strecke ist von Swiss Athletics homologiert. Die Strecke ist flach und 100% asphaltiert. Auf dieser Strecke fanden die 10 km SM 2009 und 2010 statt.

### Zeitmessung

Zeitmessung und Resultatdienst erfolgen durch Datasport. Für die Rangierung gilt die **Nettozeit**.

### Preisgeld

Frauen und Männer « Overall » erhalten folgende Prämien :

**1<sup>er</sup> rang CHF 500.00 | 2<sup>e</sup> rang CHF 300.00 | 3<sup>e</sup> rang CHF 200.00**

Spezialprämie CHF 150.00 für Laufzeiten unter 30'00" (Männer) et 34'30" (Frauen).

### Rangverkündigung

Die Rangverkündigungen für alle Kategorien finden **um 12h45** in der Festwirtschaft in der Halle des fêtes statt.

### Rangliste

Die Ranglisten werden am Lauftag im Internet: [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch) oder [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch) publiziert.

### Festwirtschaft

Verpflegungsmöglichkeit in unserer Festwirtschaft in der „Halle des fêtes“

### Versicherung

Ist Sache der Teilnehmer. Der Organisator lehnt jede Haftung im Falle von Unfällen, Schaden und Diebstahl ab.

## Catégories / Kategorien

No./ No.	Catégories / Kategorien	Année / Jahrgang	Finance / Startgeld	Horaire / Startzeit
1	Hommes/Männer U20 M	2001 et plus jeunes	CHF 28.00	11h00
2	Hommes/Männer M20	1991 - 2000	CHF 28.00	11h00
3	Hommes/Männer M30	1981 - 1990	CHF 28.00	11h00
4	Hommes/Männer M40	1971 - 1980	CHF 28.00	11h00
5	Hommes/Männer M50	1961 - 1970	CHF 28.00	11h00
6	Hommes/Männer M60	1951 - 1960	CHF 28.00	11h00
7	Hommes/Männer M70	1950 et plus âgés	CHF 28.00	11h00
11	Femmes/Frauen U20 W	2001 et plus jeunes	CHF 28.00	11h00
12	Femmes/Frauen W20	1991 - 2000	CHF 28.00	11h00
13	Femmes/Frauen W30	1981 - 1990	CHF 28.00	11h00
14	Femmes/Frauen W40	1971 - 1980	CHF 28.00	11h00
15	Femmes/Frauen W50	1961 - 1970	CHF 28.00	11h00
16	Femmes/Frauen W60	1951 - 1960	CHF 28.00	11h00
17	Femmes/Frauen W70	1950 et plus âgées	CHF 28.00	11h00
18	Relais/Staffel hommes (4.5 + 5.5 km)	âge libre/Alter frei	CHF 40.00	11h00
19	Relais/Staffel femmes (4.5 + 5.5 km)	âge libre/Alter frei	CHF 40.00	11h00
20	Relais/Staffel mixte (4.5 + 5.5 km)	âge libre/Alter frei	CHF 40.00	11h00
61	Jogging Hommes/Männer	âge libre	5.5 km - CHF 20.00	11h07
62	Jogging Femmes/Femmes	âge libre	5.5 km - CHF 20.00	11h07
71	Walking	2004 et plus âgés	5.5 km - CHF 20.00	11h07
81	Special Olympics	âge libre/Alter frei	1,0 km - CHF 5.00	09h45
21	Garçons/Knaben M05	2015 et plus jeunes	0.3 km - gratuit	10h00
22	Garçons/Knaben M06	2014	1.0 km - CHF 5.00	10h10
23	Garçons/Knaben M07	2013	1.0 km - CHF 5.00	10h10
24	Garçons/Knaben M08	2012	1.0 km - CHF 5.00	10h10
25	Garçons/Knaben M09	2011	1.0 km - CHF 5.00	10h22
26	Garçons/Knaben M10	2010	1.0 km - CHF 5.00	10h22
27	Garçons/Knaben M11	2009	1.0 km - CHF 5.00	10h35
28	Garçons/Knaben M12	2008	1.0 km - CHF 5.00	10h35
29	Garçons/Knaben M13	2007	1.0 km - CHF 5.00	10h35
30	Garçons/Knaben M14	2006	1.0 km - CHF 5.00	10h35
31	Garçons/Knaben M15	2005	1.0 km - CHF 5.00	10h35
41	Filles/Mädchen W05	2015 et plus jeunes	0.3 km - gratuit	10h00
42	Filles/Mädchen W06	2014	1.0 km - CHF 5.00	10h10
43	Filles/Mädchen W07	2013	1.0 km - CHF 5.00	10h10
44	Filles/Mädchen W08	2012	1.0 km - CHF 5.00	10h10
45	Filles/Mädchen W09	2011	1.0 km - CHF 5.00	10h22
46	Filles/Mädchen W10	2010	1.0 km - CHF 5.00	10h22
47	Filles/Mädchen W11	2009	1.0 km - CHF 5.00	10h22
48	Filles/Mädchen W12	2008	1.0 km - CHF 5.00	10h22
49	Filles/Mädchen W13	2007	1.0 km - CHF 5.00	10h35
50	Filles/Mädchen W14	2006	1.0 km - CHF 5.00	10h35
51	Filles/Mädchen W15	2005	1.0 km - CHF 5.00	10h35



Les vainqueurs des catégories M/W 10 à M/W15 sont qualifiés pour la finale suisse du Mille Gruyère  
Die Sieger der Kategorien M/W 10 – M/W 15 sind für den Schweizer Final Mille Gruyère qualifiziert

## Renseignements / Auskunft

Téléphone : 026 660 66 74 (français/deutsch)  
Téléphone : 026 660 64 26 (italiano)  
Site internet : [www.cabroyard.ch](http://www.cabroyard.ch) - [www.datasport.ch](http://www.datasport.ch)  
E-Mail : [ruedi.gloor@bluewin.ch](mailto:ruedi.gloor@bluewin.ch)



# 10 KM PAYERNE

## 12<sup>ème</sup> édition

### Championnats Vaudois de

### 10km sur route

### Championnats fribourgeois

### 10 km sur route

### Course Swiss Master Running



## LA LIBERTÉ



## MIGROS

Payerne



# 23 février 2020

